



247751 Rev. E

SUNRISE MEDICAL LYTTET TIL SINE KUNDER

Takk for at du valgte et produkt fra Switch-It. Vi vil gjerne høre hva du mener om denne brukermanualen, hvor trygt og pålitelig du synes systemet er, samt hvor god service du har fått fra Nav Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical AS. Du må gjerne skrive eller ringe til oss på adressen og telefonnummeret nedenfor:

Sunrise Medical AS

Delitoppen 3

1540 Vestby

Norge

Telefon: +47 66 96 38 00

Faks: +47 66 96 38 80

post@sunrisemedical.no

www.SunriseMedical.no

Registrer produktet ditt, og si i fra desom du endrer adresse. Vi kan da holde deg oppdatert med informasjon som gjelder sikkerhet, nye produkter og tilleggsutstyr som vil gi deg flere bruksområder for og større glede av produktet. Du kan også registrere produktet på: www.SunriseMedical.no

SVAR PÅ SPØRSMÅLENE DINE

NAV Hjelpemiddelsentral og Sunrise Medical AS kjenner produktet ditt best og kan derfor besvare de fleste spørsmål som gjelder systemsikkerhet, bruk og vedlikehold.

For fremtidig referanse, se følgende:

NAV Hjelpemiddelsentral: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Serienummer: _____ Kjøpsdato: _____

TILLEGGSINFORMASJON DU BØR KJENNE TIL

Ingen komponenter på denne vognen er laget av naturlig lateks.

**INFORMASJON OM DEPONERING OG GJENBRUK**

Når produktets levetid er over må du ta det med til en innleveringsplass eller en gjenvinningsstasjon som er godkjent av de offentlige eller lokale myndighetene dine. Dette produktet er fremstilt ved bruk av et utvalg av materialer. Produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

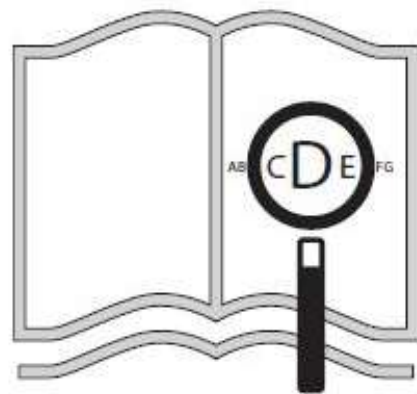
Produktet må kastes på forsvarlig måte i henhold til lokale lover og forskrifter. De fleste materialene som er brukt i dette produktet kan gjenvinnes.

Innsamling og gjenvinning av ditt produkt vil bidra til bevaring av naturressurser, i tillegg til å sikre at delene blir resirkulert på en miljøvennlig måte.

Kun den rettslige eieren av produktet skal sørge for at det deponeres i henhold til anbefalingene ovenfor.



www.SunriseMedical.com/register



Hvis du er svaksynt kan dette dokumentet leses i PDF format på **www.SunriseMedical.no**



Forhandlers underskrift og stempel

MERK: Kontroller at ingen deler er blitt skadet under transport. IKKE bruk produktet hvis det er tegn til skade. Kontakt transportfirmaet/Sunrise Medical for ytterligere instruksjoner.

⚠ ADVARSEL!

IKKE monter denne puten før du har lest igjennom og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen. Dersom du ikke forstår advarslene, forholdsreglene og instruksjonene, ta kontakt med en kvalifisert terapeut, NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical AS. Feil bruk kan medføre skade på person eller produkt.



⚠ ADVARSEL!

Dette utstyret kan påvirkes av elektromagnetiske forstyrrelser (EMI) og radiofrekvensforstyrrelser (RFI).

1. Radiobølgekilder, som radiostasjoner, TV-stasjoner, amatørradioer (HAM), toveisradioer og mobiltelefoner, kan påvirke motorisert styring.
2. Hvis rullestolen utilsiktet flytter på seg eller stopper, slå stolen AV og ikke bruk den før den er kontrollert, reparert og/eller erstattet med en ny stol.
3. Hvis rullestolen virker på uregelmessig måte, slå rullestolen AV og ikke bruk den før den er kontrollert, reparert og/eller erstattet med en ny rullestol.
4. Hvis joystick-stangen er skadet, kan rullestolen virke på uregelmessig måte. Slå da rullestolen AV og ikke bruk den før den er kontrollert, reparert og/eller erstattet med en ny rullestol.
5. Hvis kablene til utstyret er frynset, kuttet eller frakoblet på noen som helst måte, slå rullestolen AV og ikke bruk den før den er kontrollert, reparert og/eller erstattet med en ny rullestol.

INFORMASJON FOR BRUKER

Gratulerer med ditt nye Switch-It-produkt. Sunrise Medicals mobilitetsprodukter av høy kvalitet er konstruert for å gi deg større frihet og en enklere hverdag.

Fordi Sunrise Medical kontinuerlig forbedrer sine produkter, forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjoner og design uten forvarsel.

Denne brukermanualen

Ved hjelp av denne veiledningen kan du bruke og vedlikeholde produktet på en trygg måte.

Bruksområde Personen

Styreanordningene for elektriske rullestoler er kun beregnet for personer som ikke kan gå eller som har begrenset bevegelse, og dermed trenger en elektrisk rullestol for personlig bruk innendørs og/eller utendørs. Personen må ha kognitive, fysiske og visuelle ferdigheter for å kjøre en elektrisk rullestol. I tillegg må personen kunne vurdere situasjoner og utføre korrigerende handlinger når stolen brukes.

Personen må være kjent med innholdet i denne brukermanualen før rullestolen tas i bruk. I tillegg må personen motta grundige instruksjoner av en kvalifisert spesialist før han/hun kjører rullestolen på trafikkerte steder. Personen bør være under oppsyn av en ledsager/rådgiver første gang rullestolen brukes.

SWITCH-IT

SMART TECHNOLOGIES



A. Produktbeskrivelse

MicroPilot™ er en proporsjonal rullestol-joystick som kun krever lett berøring. Den kraftbaserte teknologien lar personer med minimal styrke og uten bevegelsesutslag å styre rullestolen med 360° kontroll, i tillegg til å styre stolens samtlige kjøreparametre (hastighet, akselerasjon, o.l.). MicroPilot fungerer som en plug-and-play-enhet som er kompatibel med elektronikken til de fleste produsenter, deriblant Q-Logic 2.0 og 3.0, R-Net, samt eldre P&G.

Produktets forventede levetid er 5 år.

B. Teknisk informasjon

- Alternativ kontrolltype: Proporsjonal/analog
- Aktiveringstype: Kraft/trykk
- Innledende aktiveringskraft: 11 g, justerbar
Påkrevd kraft - mest sensitiv 11 g - 40 g
Påkrevd kraft - minst sensitiv 11 g - 100 g
- Bevegelse før aktivering: Null
- Tilbakemelding: Rullestolbevegelse
- Tilkoblingstype: D-Sub 9-tilkobling til rullestoldisplay
- Omtrentlige dimensjoner på joystick: 15,9 mm diameter x 57,2 mm høyde (uten knott) (0,625 tommer x 2,25 tommer)

C. Kompatibilitet

- Penny & Giles R-Net-elektronikk: Omni er nødvendig
- Curtis Electronics Enable 50: Et utvidet display er nødvendig
- Dynamiske styreanordninger DX2: Switch-It DX Dongle (DXD) er nødvendig
- Invacare Electronics: Invacare MK6 Sip N' Puff-modul (SNPMK6) er nødvendig. MicroPilot for Invacare (MP-I)-modell må bestilles samtidig med bestilling av rullestolen.

D. Hovedfunksjoner

- Metallkonstruksjonen gir langt bedre holdbarhet.
- MicroPilot er den eneste kraft/trykk-baserte proporsjonale mini-joysticken på markedet.

E. Følsomhet

MicroPilot er utstyrt med en sensitivitetsjustering, hvor mengden med kraft som er nødvendig for å aktivere joysticken kan justeres. MicroPilot er stilt til den mest følsomme innstillingen fra fabrikken (11-40 g), og den kan justeres fra 11 g til 100 g). (Fig. 1, skive)



F. Kalibrering

Det går an å rekalkibrere enheten i enkelte tilfeller, for eksempel hvis den er utstyrt med en tyngre knott, eller hvis enheten brukes i 90° vinkler. Slik rekalkibreres joysticken:

1. Monter joysticken der den skal brukes.
2. Kontroller at ingen ting berører knotten under kalibreringsprosessen, slik at du oppnår nøyaktig og vellykket kalibrering.
3. Slå den elektriske rullestolen av, og sørg for at det ikke legges noen form for trykk på joystickstangen.
4. Trykk og hold den røde knappen på innsiden av dekslet inne med en liten skrutrekker, binders eller liknende. (Fig. 2, rød knapp)
5. Mens du holder den røde knappen trykket inn, slår du på rullestolen. LED-statusindikatoren vil blinke vekselvis med rødt og blått lys.
6. Slipp opp den røde knappen, trykk deretter på knappen igjen i ett sekund, før du slipper den opp.
7. Kontroller LED-statusindikatoren:
 - **BLINKER BLÅTT** indikerer at kalibreringen var **VELLYKKET**
 - **BLINKER RØDT** indikerer at kalibreringen var **MISLYKKET**
8. Slå den elektriske rullestolen av og på. LED-statusindikatoren (Fig. 3) skal nå LYSE GRØNT til den aktiveres.

Mislykket kalibrering er forårsaket av at joysticken utsettes for kraft i noen av retningene som er utenfor de kalibrerte innstillingene fra fabrikken. Hvis LED-statusindikatoren fortsetter å blinke eller lyse rødt, eller hvis du har behov for hjelp med noe annet, ta kontakt med din autoriserte Sunrise Medical-forhandler.

G. Feilsøking

LED-statusindikator:

- Lyser grønt - nøytral. Enheten er klar - kontroller alle programmeringsinnstillinger i henhold til bruksanvisningen.
- Blinker grønt - i gang
Merk: Hvis LED-lampen blinker grønt når joysticken ikke berøres eller skyves, er joystickstangen sannsynligvis bøyd. Ta kontakt med kundeservice for å få et returnummer.
- Lyser rødt - enheten må repareres. Ta kontakt med kundeservice for å få et returnummer.

Problem: Stolen svinger fra side til side, eller kjører ikke rett fram.

Løsning: Kontroller at joysticken er forsvarlig montert og at foroverindikatoren peker fremover. (Fig. 4)

Hvis du trenger ytterligere hjelp, ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical.



H. Vedlikeholdsråd

Rullestolens levetid er avhengig av hvor godt den vedlikeholdes. For informasjon som gjelder bestemte innstillinger, vedlikehold og reparasjoner, ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical.

Hygiene ved gjenbruk av rullestolen:

Rullestolen må rengjøres grundig før den skal brukes av andre. Alle overflater som brukeren kan komme i kontakt med må vaskes med et desinfeksjonsmiddel eller helst byttes ut med nytt.

Du må bruke et desinfeksjonsmiddel som er tillatt/anbefalt i landet hvor rullestolen brukes. Bruk et hurtigvirkende, alkoholbasert desinfeksjonsmiddel for medisinske produkter og utstyr som må desinfiseres raskt.

Vennligst følg instruksjonene fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet du bruker.

Generelt sett er ikke desinfeksjonsmidler garantert å være effektive på sømmer. Vi anbefaler derfor at sete- og ryggtrekk kastes for å unngå mikrobakteriell kontaminasjon med aktive midler, i henhold til lokale bestemmelser om beskyttelse mot infeksjoner.

Forhold for trygg oppbevaring:

- Produktene må oppbevares på et tørt sted med en relativ luftfuktighet på mellom 20-75 %.
- Beskytt produktene mot direkte sollys og støv over lengre perioder.
- Hold produktet unna direkte varmekilder og oppbevar ved temperaturer på mellom 5 °C og 40 °C (40F - 104F).
- Plasser og stable de nedpakkede produktene riktig vei, i henhold til pilen for "denne vei opp".
- Hvis en pakke er høy og smal, og derfor potensielt ustabil, må du på se at pakken er godt sikret på pallen eller i hyllen, slik at den ikke faller.
- Ikke stable noe oppå de nedpakkede produktene hvis emballasjen deres er merket med "må ikke stables".
- Produktene skal aldri lagres utendørs, der de er utsatt for vær og vind.

Garanti

Hver Switch-It-enhet er nøye kontrollert og testet for å gi optimal ytelse. Alle Switch-It-enheter er dekket av en begrenset garanti.

1. Alle **elektroniske komponenter** er dekket av en garanti på tolv (12) måneder fra datoen da enheten ble sendt, forutsatt at den er brukt på normal måte og den ikke er modifisert eller skadet.
2. Alle **festeanordninger** er dekket av en garanti på tolv (12) måneder fra datoen da enheten ble sendt, forutsatt at den er brukt på normal måte og den ikke er modifisert eller skadet.
3. Alle **slitasjedeler** (trekk, puter, o.l.) er dekket av en garanti på tre (3) måneder fra datoen da enheten ble sendt, forutsatt at de er brukt på normal måte og ikke er modifisert eller skadet.

Garantikrav skal behandles av Sunrise Medical AS. Du må innhente et retunummer (RMA) før enheten returneres for evaluering, sammen med informasjon om problemet.

Enheter som returneres for garantikrav må evalueres av Switch-It før det evt tas en avgjørelse om garanti. Hvis det oppstår material- eller produksjonsfeil i løpet av garantiperioden, og enheten ikke er modifisert eller skadet, vil Switch-It reparere eller erstatte enheten uten kostnad.

Med unntak av de bestemte garantiene som er beskrevet her, skal ingen andre garantier, inkludert indirekte garantier om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål, gjelde. Det er ingen indirekte garanti i tillegg til den som er beskrevet her. Godtgjørelser ved garanti er begrenset til reparasjon eller erstatning av varen. Ved et eventuelt brudd på disse garantiene, skal ikke erstatningen under noen omstendigheter inkludere følgeskader eller overstige prisen på produktene som er solgt.

Type:	Produktnavn/ SKU-nummer	MD	Dette symbolet betyr medisinsk utstyr
SN	Serienummer		Produsents adresse
XXXX-XX-XX	Produksjonsdato	EC REP	Autorisert europeisk representant
CE	CE-merking	UK RP	Ansvarlig person for Storbritannia
UK CA	UKCA-merking	CH REP	Adresse til representant i Sveits
	Se brukermanualen		Adresse til importør

SUNRISE MEDICALs styresystem er sertifisert etter ISO 13485 og ISO 14001.

SUNRISE MEDICAL har fått utdelt sertifikat for ISO 13485, noe som bekrefter kvaliteten på våre produkter i alle faser, fra produktutvikling til produksjon. Dette produktet er i overensstemmelse med standardene som er fastsatt i forskrifter fra EU og Storbritannia.

Det store utvalget av tilleggsgutstyr samt rullestolens modulære design, gjør at stolen kan brukes av personer som har begrenset eller ingen personlig fremkommelighet pga.:

- Lammelse
- Amputasjon (beinamputasjon)
- Skade i lemmer/deformitet
- Leddsykdommer/leddskader
- Sykdom, slik som hjerte- og sirkulasjonsproblemer, balanseproblemer eller kakeksi, samt eldre personer som har styrke i overkroppen.

Rullestolen skal ikke benyttes hvis brukeren:

- Lider av persepsjonsforstyrrelse
- Har svekket balanse
- Har sitteproblemer

MERK: Generelle råd til brukeren. Hvis disse instruksjonene ikke følges kan det føre til personskade, produktskade eller miljøskade!

PRØVE

SUNRISE MEDICAL

Sunrise Medical (US) LLC
2842 N. Business Park Ave.
Fresno, CA 93727

YYYY-MM-DD

Type: MicroPilot
Alternate Control

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch-HD / Germany

EC REP

SN MP-####

CE

UK CA

CH REP

MD



ISO 7010-M002

Du må lese igjennom bruksanvisningen! (Blått ikon)

En melding til brukeren og/eller pasienten om at alvorlige ulykker hvor utstyret har vært involvert skal rapporteres til produsenten og myndighetene hvor brukeren og/eller pasienten bor.



Som produsent erklærer SUNRISE MEDICAL dette produktet er i samsvar med for Forskrift for medisinsk utstyr (EU) 2017/745.

B4Me individuelle tilpasninger

Før du bruker ditt B4Me-produkt første gang, anbefaler vi at du leser igjennom og forstår all informasjon som fulgte med produktet, slik at du bruker det på riktig måte. Når du har lest igjennom informasjonen, anbefaler vi at du tar vare på den til fremtidig bruk.

Kombinasjoner av medisinsk utstyr

Dette medisinske utstyret kan kombineres med ett eller flere andre medisinske utstyr eller produkter. Du finner informasjon om hvilke kombinasjoner som er mulig på www.Sunrisemedical.no. Alle oppførte kombinasjoner er godkjent for å overholde de generelle kravene til sikkerhet og ytelse, del 14.1 i det medisinske utstyrsdirektivet 2017/745.

Veiledning om kombinasjonen, slik som montering, finner du på www.SunriseMedical.no.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

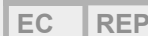


Website Address:
Orders.switchit@sunmed.com



©2024 Sunrise Medical (US) LLC
247751 Rev. E 2024-09-06

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de



Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca